

KARTA GWARANCYJNA

1. Maszyny i narzędzia KH Trading są objęte gwarancją 6/24 miesiące, począwszy od daty zakupu, jak opisano w Kodeksie postępowania cywilnego (przy składaniu reklamacji dowód zakupu lub faktura z potwierdzeniem odbioru musi być dołączona do karty gwarancyjnej).
2. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych niefachową obsługą, przeciążeniem maszyny, postępowaniem niezgodnym z treścią niniejszej instrukcji obsługi, stosowaniem akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone, nieautoryzowanymi naprawami, normalnym zużyciem ściernym i uszkodzeniami powstałymi podczas transportu. Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje części i wyposażenia dodatkowego, jak na przykład silnika, szczotek węglowych, uszczelnień i części obsługiwanych gorącym powietrzem oraz części, które należy wymieniać regularnie.
3. Jeśli okaże się, że naprawa nie jest objęta gwarancją, wszelkie koszty napraw i wysyłki do i z ośrodka napraw producenta będą płatne przez klienta zgodnie z obowiązującym cennikiem. Patrz [www](http://www.khtrading.com).
4. Podczas składania reklamacji, Klient musiz mieć kartę gwarancyjną, wskazującą datę zakupu, numer seryjny maszyny, pieczętkę sprzedającego i podpis sprzedawcy, jak również dowód zakupu.
5. Reklamacja gwarancyjna powinna być składana w sklepie sprzedawcy, gdzie maszyna została zakupiona lub można przesłać ją do ośrodka napraw. Sprzedawca jest zobowiązany do wypełnienia karty gwarancyjnej (daty sprzedaży, numeru seryjnego, wstawienia pieczętki sprzedawcy i umieszczenia podpisu). Wszystkie te informacje muszą być wpisane podczas sprzedaży.
6. Okres gwarancyjny zostanie wydłużony o czas, przez który maszyna znajdowała się w posiadaniu ośrodka napraw. Jeśli naprawa lub usterka nie są objęte gwarancją, wszelkie koszty obejmujące naprawę i wysyłkę będą ponoszone przez właściciela maszyny / narzędzi.
Zalecamy wysłanie maszyny w jej oryginalnym opakowaniu. Prosimy również o załączenie krótkiego opisu usterki umieszczonego w opakowaniu.
7. Przed wysyłką maszyny do naprawy, należy ją starannie wyczyścić. Jeśli otrzymana maszyna będzie brudna, może ona zostać odrzucona przez warsztat naprawczy lub użytkownik może zostać obciążony kosztem jej oczyszczenia

KH TRADING, Sp. z o.o.

Skrytka pocztowa 7
02 - 695 Warszawa 68
Tel.: 0 801 033 077
(opłata jak za połączenie lokalne)

Fax: (022) 43 35 332

GODZINY OTWARCIA:

Pn - Pt: 7:30 - 16:30

INTERNET: www.uni-max.com.pl
info@uni-max.com.pl
bok@uni-max.com.pl

ZAKŁAD NAPRAWCZY

Ośrodek logistyczny Klecany
Topolová 483
250 67 Klecany
Czechy

Miasto spedycyjne WROCŁAW
Adres UL. PUŁASKIEGO 48 - 50,
50 - 443 WROCŁAW
Kierownictwo Elżbieta KNOTZ
Telefon (71) 337 47 74
Telefon wewnętrzny (22) 510 73 33
Telefon/Fax (71) 372 89 86
Telefon całodobowy 0 507 003 071

| | |
|------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Produkt: ZESTAW DO DIAGNOSTYKI BLOKÓW SILNIKA | |
| Typ: 3031901 | Numer seryjny (produkt serii): |
| Data produkcji: | Uwagi ośrodka napraw: |
| Data sprzedaży, pieczętka, podpis: | |
| | |

Reklamacja nie będzie przedmiotem przetwarzania bez prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej lub bez dowodu zakupu, włącznie z podaniem typu wyrobu (faktury, dowodu zakupu).

www.uni-max.com

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

ZESTAW DO DIAGNOSTYKI BLOKÓW SILNIKA



3031901

Szanowny Kliencie. Dziękujemy za dokonanie zakupu sprzętu od KH Trading, sp. z o.o.

Nasza firma jest gotowa do zaoferowania swych usług - przed, w trakcie i po zakupieniu wyrobu. Jeżeli masz jakieś pytania, komentarze lub pomysły, prosimy o skontaktowanie się z naszym ośrodkiem handlu. Zrobimy jak najlepiej wszystko co możliwe z naszej strony, aby zaadresować Twoje komentarze lub pytania pod właściwy adres.

Przed pierwszym użyciem maszyny prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji maszyn z napędem mechanicznym należy do obowiązków ich użytkownika.

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj eksploatować niniejszej maszyny zanim zapoznasz się z całą instrukcją i zanim poznasz jak się z nią obchodzić. Przechowuj niniejszą instrukcję celem umożliwienia skorzystania z niej w późniejszym czasie. Zwracaj szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa. Nie stosowanie się do zasad bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała u osób obsługujących maszynę lub znajdujących się w pobliżu, albo może spowodować uszkodzenie maszyny i przedmiotu obrabianego. Należy zwracać szczególną uwagę na uwagi i etykiety bezpieczeństwa znajdujące się na maszynie. Nie należy nigdy usuwać ani uszkadzać tych etykiet.

Prosimy wpisać informacje takie jak: numer faktury i numer dowodu zakupu w tym polu.

OPIS

Zestaw przeznaczony jest do szybkiej detekcji usterek silnika, takich jak pęknięcie korpusu, pęknięcie głowicy lub uszczelki pod głowicą. Test oparty jest na zasadzie zmian koloru płynu detekcyjnego po zetknięciu się z palnymi substancjami. W razie wycieku płynu, kolor zmienia się z niebieskiego na żółty w ciągu 60 s (nie zależy to od wielkości uszkodzenia). Dokładna lokalizacja może być dokonana poprzez powtarzanie prób przy stopniowym odłączaniu przewodów świec zapłonowych. Cały zestaw zawiera 250 ml płynu detekcyjnego.

Uwaga

W zestawie znajduje się jeden pojemnik z płynem detekcyjnym i jeden pojemnik pusty.

DANE TECHNICZNE

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Czas trwania reakcji płynu detekcyjnego | do 60 sekund. |
| Ilość płynu detekcyjnego na jeden pomiar (poza liniami podziałki) | wynosi 40 ml |
| Objętość płynu detekcyjnego | 250 ml |
| Ciężar brutto | 1,7 kg |

Dokładność instrukcji, wykresów i informacji zawartych w niniejszej instrukcji, zależy od daty druku. Z uwagi na ciągłe udoskonalanie produktu, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie jego parametrów technicznych bez uprzedniego powiadomiania o tym klientów.

KONSERWACJA

- Utrzymuj swoje narzędzia czystości. Brud może dostać się do środka i uszkodzić wewnętrzne mechanizmy urządzenia.
- Po użyciu, spłucz urządzenie wodą, wytrzyj suchą i czystą szmatką, i pozwól aby wyschło.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać agresywnych roztworów czyszczących, ani rozcieńczalników do farb.
- Jeśli urządzenie nie jest użytkowane, należy zakonserwować je z wykorzystaniem smaru i przechowywać w suchym miejscu, aby nie dopuścić do korozji.



Szczegółowy opis użytkowania tego urządzenia nie jest zawarty w tej instrukcji obsługi, ponieważ producent / dystrybutor przyjmuje, iż użytkownik jest osobą doświadczoną w pracach podobnego typu. Również zgodnie z prawem właściwym, niniejsze urządzenie uważane jest jako produkt handlowy, ogólnego dostępu. Jeśli użytkownik nie wie jak używać niniejsze urządzenie, zaleca się poszukania dalszych informacji w zakresie jego użytkowania w dziale zajmującym się bezpieczeństwem i higieną pracy.

ZŁOMOWANIE

- Zagospodarowanie zużytego płynu chłodzącego i testującego powinno się odbywać zgodnie z obowiązującym prawem o zagospodarowaniu odpadów.

Po zakończeniu okresu trwałości urządzenia należy dokonać jego utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami prawnymi. Wyrób wykonany jest z części metalowych i z tworzyw sztucznych, które mogą być poddane recyklingowi, jeśli zostaną od siebie oddzielone.

1. Zdemontować wszystkie części.
2. Oddzielić wszystkie części zgodnie z rodzajem materiałów, z których są one wykonane (np. metale, guma, tworzywa sztuczne, itd.).

Oddzielone części należy dostarczyć do najbliższego zakładu przetwórstwa surowców wtórnych, by poddane zostały przetworzeniu.

OSTROŻNIE

Jeśli maszyna ulegnie uszkodzeniu, wyślij ją do dostawcy celem dokonania naprawy. Prosimy o załączenie krótkiego opisu usterki. Ułatwi to przeprowadzenie naprawy. Jeśli maszyna nadal jest na gwarancji, należy załączyć kartę gwarancyjną i przedstawić dowód zakupu.

Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom podczas transportu, dokładnie opakuj urządzenie lub skorzystaj z opakowania oryginalnego. Po upływie okresu gwarancyjnego, naprawy urządzenia będą dokonywane za niewielką specjalną cenę.

Uwaga: Rysunki i treść niniejszej instrukcji obsługi mogą się nieznacznie różnić od aktualnego wyrobu lub akcesoriów. Wynika to z powodu ciągłego udoskonalania naszych wyrobów. Takie niewielkie różnice nie mają wpływu na działanie produktu.

Test z wykorzystaniem dostarczonych korków chłodnicy

- Wypompować z chłodnicy około 1/10 objętości płynu chłodzącego silnik **Rys. 1**.
- Zainstalować jeden z dołączonych korków chłodnicy na obrzeżu chłodnicy **rys. 3**.
- Zamocować do adaptera korka chłodnicy osprzęt z łącznikiem ciśnieniowym.
- Usunąć adapter gumowy z dolnej części testera.
- Wstawić rurkę metalową testera w otwór osprzętu przez lekkie dokręcenie.
- **Zawór kurkowy jest otwarty.**
- Zdejmij pokrywę górną i wlej do górnego zbiornika testera płyn testujący do linii na czarnej skali przy maksimum etykiety z napisem Leak Detector.
- Zamocuj pokrywę z kulistą pompką gumową. Pokrywa ta chroni tester przez kontaktem z powietrzem otoczenia, w którym znajduje się pewna ilość dwutlenku węgla (CO₂) i mogłaby ona wpływać na wyniki pomiarów.
- Uruchom silnik i pozwól mu na osiągnięcie roboczej temperatury, aby powstały pary płynu chłodzącego.
- **Zdejmij pompkę gumową.**
- Powoli otwórz zawór, aby opary przechodziły do testera.
- Upewnij się, czy poziom skondensowanych oparów w dolnym zbiorniku nie przekracza linii czerwonej skali oznaczonej LEVEL (poziom). Płyn chłodzący nie może być zassany do górnego zbiornika z płynem do testowania, ponieważ test należałoby powtórzyć z nowym napełnieniem.
- Płyn do testowania działa jako filtr i pochłania spaliny w nim zawarte.
- Przy spełnionym warunku, w postaci jakiegokolwiek wycieku w układzie, płyn testujący w zbiorniku górnym zmienia swój kolor na żółty w ciągu 60 sek.



Przywracanie funkcji płynu testowego

Po wykorzystaniu uniwersalnego adaptera gumowego

Utrzymuj roztwór przez pewien czas nieprzerwanie w pozycji pionowej!

- Przez wielokrotne naciskanie pompki gumowej nastąpi pochłanianie powietrza z otoczenia, a następnie należy lekko potrząsnąć. Upewnij się, czy płyn testujący nie miesza się z płynem chłodzącym. Płyn testujący zostanie zniszczony lub stanie się nieużyteczny.
- Powietrze wytlacza spaliny i płyn testujący znów staje się niebieski, i może być ponownie wykorzystany.

Test z wykorzystaniem dowolnego z dostarczonych korków chłodnicy

- Poluzuj żółtą moletowaną podkładkę mosiężną osprzętu zamontowanego pod zbiornikiem i usuń tester w kierunku do góry.
- Przez wielokrotne naciskanie pompki gumowej nastąpi pochłanianie powietrza z otoczenia, a następnie należy lekko potrząsnąć. Upewnij się, czy płyn testujący nie miesza się z płynem chłodzącym. Płyn testujący zostanie zniszczony lub stanie się nieużyteczny.
- Powietrze wytlacza spaliny i płyn testujący znów staje się niebieski, i może być ponownie wykorzystany.

UWAGA

Używany płyn testujący, który nadal pozostaje w kolorze niebieskim, może być ponownie użyty. Wlej go do dostarczonego pustego zbiorniczka.







- Kiedy tylko kontrola uszczeltek i szczelności zostanie zakończona, wlej spuszczonego płynu chłodzącego z powrotem do chłodnicy i zamknij ją oryginalnym korkiem.

UWAGI NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

- **Urządzenie to może być wykorzystywane przez osoby wykwalifikowane, mające ukończone 18 lat lub starsze, które zostały przeszkolone w zakresie procedur wykonywania pracy i ochrony środowiska.**

Zalecamy umieszczenie etykiet ostrzegawczych w widocznych miejscach wokół stanowiska pracy:

Symbole wykorzystywane w całej instrukcji

-  **Ostrzeżenie!**
Ryzyko obrażeń ciała bądź poważnych strat materialnych.
-  **Ostrożnie!**
Ryzyko uszkodzeń
-  **Uwaga:**
Dodatkowe informacje
-  **Stosować środki ochrony osobistej.**
-  **Nie należy używać otwartego ognia.**
-  **Nie palić tytoniu w czasie pracy.**

Instrukcje ogólne

- Zapoznaj się dokładnie z urządzeniem oraz z procedurami jego obsługi. Poznaj ryzyko związane z jego niepoprawną obsługą.
- Jeśli inna osoba użytkuje niniejszy sprzęt, należy upewnić się, czy wie ona jak robić to w bezpieczny sposób oraz czy jest zapoznana z niebezpieczeństwami i zagrożeniami, jakie mogą pojawić się w razie jego niewłaściwego użytkowania.
- Zwracaj uwagę na instrukcje w zakresie zapewnienia bezpieczeństwa znajdujące się na etykietach bezpieczeństwa. Nie należy nigdy usuwać ani uszkadzać tych etykiet.
W przypadku, gdy etykiety zostały uszkodzone lub stały się nieczytelne, skontaktuj się z dostawcą.
- Utrzymuj swoje miejsce pracy w stanie czystym. Brudne i niewłaściwie zorganizowane stanowisko pracy może powodować wypadki.
- Nigdy nie pracuj w ciasnym lub źle oświetlonym pomieszczeniu. Upewnij się, czy podłoga jest stabilna i czy masz wygodne warunki do pracy. Podczas wykonywania pracy zachowuj stabilną postawę.
- Należy pozostać skoncentrowanym i korzystać ze wszystkich zmysłów. Koncentruj się na wykonywanych czynnościach. Przerwij pracę, jeśli nie możesz już skupić uwagi
- Utrzymuj przyrząd w czystości.
- Uchwyty nie powinny być pokryte smarem i kurzem.
- Dopilnuj by dzieci, osoby postronne i zwierzęta nie miały dostępu do Twojego warsztatu.
- Używaj urządzenia jedynie do tych celów, do których zostało ono zaprojektowane.
- Podczas pracy noś okulary ochronne.
- Nie przeceniaj swoich możliwości i znaj swoje ograniczenia. Należy używać obydwu rąk.
- Nigdy nie pracuj pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- Nie pracuj na maszynie, jeśli masz zawroty głowy lub czujesz się słaby.

- Wszelkie modyfikacje i ulepszenia urządzenia są surowo zabronione. Jeśli zauważysz pęknięcie lub inne uszkodzenie urządzenia NIE UŻYWAJ GO.
- Zapewnij poprawną konserwację urządzenia. Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy nie jest ono uszkodzone.
- Podczas napraw stosuj tylko oryginalne części zamienne.
- Korzystanie z akcesoriów lub przedłużaczy nie zatwierdzonych przez producenta, może spowodować obrażenia ciała personelu obsługującego.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie zbyt wysokiej temperatury lub bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je w suchym i bezpiecznym miejscu, chronić przed dziećmi.
- Przed przystąpieniem do pracy, sprawdź czy żadna część nie jest pęknięta bądź zablokowana. Dopilnuj by wszystkie części były zamocowane i zmontowane zgodnie z przeznaczeniem. Uważaj na wszelkie uwarunkowania, jakie mogą mieć negatywny wpływ na poprawne funkcjonowanie urządzenia.
- Jeśli w niniejszej instrukcji obsługi nie podano inaczej, wszystkie uszkodzone części muszą być niezwłocznie naprawione lub wymienione.

Mechanika precyzyjna

- Nigdy nie używaj imadła do przytrzymania sprzętu.
- Zabezpiecz swoje urządzenie przed upadkiem z dużej wysokości i uderzeniami.

Montaż

- Nie używaj urządzenia, jeśli nie jest dokładnie zmontowane zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji użytkownika.

Akcesoria i wyposażenie warsztatów napraw samochodów

- Przed rozpoczęciem naprawy samochodu, powinno się należycie zabezpieczyć pojazd i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Dźwignia zmiany biegów skrzyni biegów ustawiona w pozycji luzu.
- Przed rozpoczęciem pracy - poprzez stopniową redukcję - wyzeruj ciśnienie w układzie chłodzenia do ciśnienia atmosferycznego.
- Pracuj w otwartej przestrzeni w dobrze wentylowanym warsztacie. Spaliny silnikowe są trujące. Niebezpieczeństwo zatrucia gazami spalinowymi silnika.

MONTAŻ

- Przed wyrzuceniem opakowania, sprawdź czy w środku nie pozostała żadna część. Jeżeli tak, to należy ją wyjąć i zamontować na właściwym miejscu. Dla uzyskania informacji wykorzystaj listę części oraz rysunek montażowy.

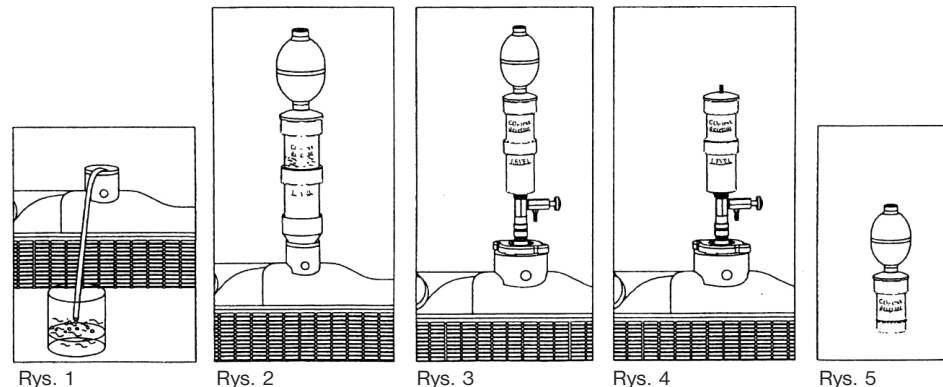
OBSŁUGA

- W razie poplamienia skóry, należy ją spłukać pod bieżącą wodą. W przypadku dostania się do oczu rozpylonej strugi płynu detekcyjnego, należy zawsze przepłukać oczy strumieniem wody bieżącej i poszukać pomocy lekarza.
- **Pracuj w otwartej przestrzeni w dobrze wentylowanym warsztacie. Spaliny silnikowe są trujące. Niebezpieczeństwo zatrucia gazami spalinowymi silnika.**
- Zanim otworzysz układ chłodzenia silnika samochodu, wyrównaj ciśnienie wewnętrzne płynu chłodzącego w układzie przez obrócenie korka do pierwszej pozycji, a następnie po wyrównaniu ciśnienia, odkręcając korek całkowicie. Zagrożenie oparzeniem od gwałtownie wypływającego płynu chłodzącego przy nagłym obniżeniu ciśnienia.

Zasady postępowania

Jeżeli spaliny silnikowe z jednostki spalania silnika przechodzą do płynu chłodzącego (pęknięta głowica silnika, uszkodzona uszczelka pod głowicą, pęknięty blok cylindrów lub cylinder,...), można to łatwo wykryć z pomocą reakcji chemicznej płynu detekcyjnego.

Sposób użycia



Korzystanie z dostarczonego uniwersalnego adaptera gumowego

- Wypompować z chłodnicy około 1/10 objętości płynu chłodzącego silnik **Rys. 1**.
- Ustaw detektor tak, jak na rysunkach.
- Zdejmij pokrywę górną i wlej do górnego zbiornika testera płyn testujący do linii na czarnej skali przy maksimum etykiety z napisem Leak Detector. Utrzymuj tester w pozycji pionowej!
- Zamocuj pokrywę z kulistą pompką gumową. Pokrywa ta chroni tester przez kontaktem z powietrzem otoczenia, w którym znajduje się pewna ilość dwutlenku węgla (CO2) i mogłaby ona wpływać na wyniki pomiarów.
- Uruchoń silnik i pozwól mu na osiągnięcie roboczej temperatury, aby powstały pary płynu chłodzącego.
- Umieść adapter gumowego testera w otworze do wlewowym chłodnicy i naciśnij **Rys. 2**.
Po kilkakrotnym naciśnięciu pompki gumowej (3 × - 5 ×) pompka pobiera opary z dolnego zbiornika do płynu testowego w zbiorniku górnym.
- Upewnij się, czy poziom skondensowanych oparów w dolnym zbiorniku nie przekracza linii czerwonej skali oznaczonej LEVEL (poziom). Płyn chłodzący nie może być zassany do górnego zbiornika z płynem do testowania, ponieważ test należałoby powtórzyć z nowym napełnieniem.
- Płyn do testowania działa jako filtr i pochłania spaliny w nim zawarte.
- Przy spełnionym warunku, w postaci jakiegokolwiek wycieku w układzie, płyn testujący w zbiorniku górnym zmienia swój kolor na żółty w ciągu 60 sek.

